

## VESPERS INSERT FOR SATURDAY, SEPTEMBER 24, 2022

Vespers today is based on the following Sunday, which is the Sixteenth Sunday after Pentecost. All is said as given in the main booklet until the Little Chapter.

### Little Chapter (Rom 11:33)

*The Officiant leads the Little Chapter:*

O Altitúdo divitiárum sapiéntiæ, et sciéntiæ Dei,† quam incomprehensibília sunt **judícia** ejus, et investigábiles viæ ejus! **R.** Deo gratias.

*O the depth of the riches of the wisdom and of the knowledge of God! How incomprehensible are his judgments, and how unsearchable his ways! **R.** Thanks be to God.*

### Hymn

*The Cantor leads the hymn:*

VIII  
J AM sol re-cé-dit ígne- us: Tu lux per-énis U-ni- tas, Nostris be- á- ta Trí- ni- tas Infún-de  
lumen córdi-bus. 2. Te ma-ne laudum cármi-ne, Te depre-cámur véspe-re: Digné-ris ut te súppli- ces  
Laudé- mus inter cæ-li- tes. (*bow*) 3. Je- su ti-bi sit glo-ri- a, Qui- na- tus, es de Virgi- ne, Cum pat- re  
et al mo Spi- ri- tu, In sem- pi- ter- na saecu- la. (*rise*) A- men.

1. As fades the glowing orb of day, To thee, great source of light, we pray; Blest Three in One, to every heart Thy beams of life and love impart.

2. At early dawn, at close of day, To thee our vows we humbly pay; May we, mid joys that never end, With thy bright saints in homage bend.

3. All honour, laud, and glory be, O Jesu, Virgin-born to thee; All glory, as is ever meet to Father and to Paraclete. Amen.

*The Cantor says the following before all reply afterwards:*



*V.* Vesper-ti-na o-ra-ti-o ascéndat ad te, Dómi-ne.



*R.* Et descéndat su-per nos mi-se-ri-córdi-a tu-a.

*V.* Let the evening prayer ascend unto thee, O Lord. *R.* And let there descend upon us thy mercy.

## Magnificat

*The Cantor intones the Magnificat and leads the first verse:*



in De-o sa-lu-tá-ri me-o. E u o u a e.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ suæ: \* ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

4. Quia fecit mihi magna qui potens est: \* et sanctum nomen ejus.

5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies \* tíméntibus eum.

6. Fecit poténtiam in bráchio suo: \* dispérsit supérbos mente cordis sui.

7. Depósuit poténtes de sede, \* et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bonis: \* et dívites dimísit inánes.

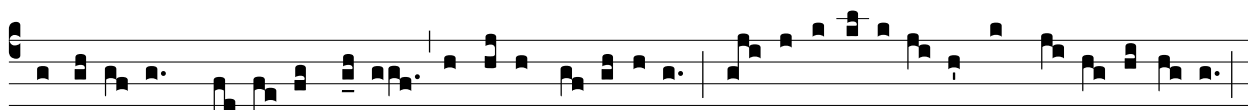
9. Suscépit Israël púerum suum, \* recordátus misericórdiæ suæ.

10. Sicut locútus est ad patres nostros, \* Abraham et sémini ejus in sæcula.

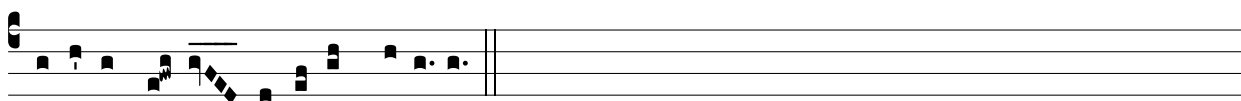
*(bow)* Glória Patri, et Fílio, \* et Spirítui Sancto.

*(rise)* Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, \* et in sæcula sæculórum. Amen.

All sit and sing the antiphon together.



A-do-ná-i, \* Dó-mi-ne, De-us magne et mi-rá-bi-lis, qui de-dí-sti sa-lú-tem in ma-nu fé-mi-næ,



exáudi pre- ces servó-rum tu- ó-rum.

Ant. O Adonai, O Lord God, Thou art great and glorious, Who hast given salvation into the hand of a woman, graciously hear the prayers of thy servants.

All **stand** for the reading of the collect prayer by the Officiant.

## Collect

*The Officiant leads the collect:*

✠ Dómine exáudi oratiónem meam.

℟. Et clamor meus ad te véniat.

Orémus. Tua nos, quæsumus, Dómine, grátia semper et prævéniat et sequátur: † ac bonis opéribus júgiter præstet **esse inténtos**. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum: qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. ℟. Amen.

Lord, hear my prayer. ℟. And let my cry come unto Thee.

Let us pray. Lord, we pray thee, that thy grace may always prevent and follow us, and make us continually to be given to all good works. Through Jesus Christ, thy Son our Lord, Who liveth and reigneth with thee, in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. ℟. Amen.

*For commemorations, the Cantor intones the antiphon and says the responsorial prayer afterwards. The Officiant prays the associated collect.*

## Commemoration of Our Lady of Ransom (September 24)

Ant. All generations shall call me blessed, for God hath regarded the lowliness of His hand-maiden.



**B** E- á-tam me di-cent \* omnes ge-ne-ra-ti- ó-nes, qui- a ancíl-lam húmi- lem respé-xit De- us.

✠ Dignáre me laudáre te, Virgo sacráta.

℟. Da mihi virtútem contra hostes tuos.

Orémus. Deus, qui per gloriosíssimam Fílii tui Matrem, ad liberándos Christi fidéles a potestáte paganórum nova Ecclésiam tuam prole amplificáre dignátus es: † præsta, quæsumus; ut, quam pie venerámur tanti operis **institutrícem**, ejus páriter méritis et intercessióne, a peccátis ómnibus et captivitáte dáemonis liberémur. \* Per eúndem Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. ℟. Amen.

✠ Let the evening prayer ascend unto thee, O Lord. ℟. And let there descend upon us thy mercy.

O God, Who didst use the glorious Mother of thy Son as a mean to ransom Christ's faithful people out of the hands of the unbelievers, by enriching thy Church with yet another family, grant, we beseech thee, that we who reverently honour her as the Foundress of that great work, may for her sake and by her prayers, be redeemed from all sin and all bondage unto the evil one. Through the same Jesus Christ, thy Son, Our Lord, Who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. ℟. Amen.

*The Officiant leads the following:*

✠ Dómine exáudi oratiónem meam.

℟. Et clamor meus ad te véniat.

✠ Lord, hear my prayer. ℟. And let my cry come unto Thee.

✠ Let us bless the Lord. ℟. Thanks be to God.

*The Cantor leads the Benedicamus:*



*The Officiant leads the following prayers:*

✠ Fidélium ánimæ, per misericórdiam Dei, requiáscant in pace.

R. Amen.

Pater noster (*silently*).

✠ Dóminus det nobis suam pacem.

R. Et vitam ætérnam. Amen.

✠ May the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. R. Amen.

Our Father...

✠ May the Lord grant us his peace. R. And life eternal. Amen.

## Marian Anthem

*All kneel. The Cantor leads the Marian anthem and responses afterwards; the Officiant leads the ending collect:*

Al- ve, \* Re- gí- na, má-ter mi- se-ri-córdi- æ : Ví- ta, dul- cé- do, et spes nóstra,

sál- ve. Ad te clamá- mus, éxsu- les, fí- li- i Hé- væ. Ad te suspi- rá- mus, geméntes et flén- tes

in hac lacri- má- rum vál- le. E- ia ergo, Advo- cá- ta nóstra, íl- los tú- os mi- se- ri- cór- des

ó- cu- los ad nos convér- te. Et Jé- sum, be- ne- dí- ctum frúctum véntris tú- i, nó- bis post hoc

exsí- li- um os- ténde. O clé- mens : O pí- a : O dúl- cis \* Vírgo Ma- rí- a.

*Hail, holy Queen, Mother of mercy, our life, our sweetness and our hope. To thee do we cry, poor banished children of Eve. To thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this valley of tears. Turn, then, most gracious advocate, thine eyes of mercy toward us, and after this, our exile, show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus. O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.*

℣. Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix.  
℟. Ut digni efficamur promissionibus Christi.

Oremus. Omnipotens sempiterna Deus, qui gloriosae Virginis Matris Mariae corpus et animam, † ut dignum Filii tui habitaculum effici mereretur, Spiritu Sancto cooperante praeparasti, da, ut cuius commemoratione laetamur; eius pia intercessione, ab instantibus malis et a morte perpetua liberemur. \* Per eundem Christum Dominum nostrum. ℟. Amen.

*The Officiant leads the following in a low recto tono:*

℣. Divinum auxilium máneat semper nobíscum.  
℟. Amen.

℣. Pray for us, O holy Mother of God. ℟. That we may be made worthy of the promises of Christ.

Let us pray. Almighty and everlasting God, Who by the working of the Holy Spirit didst prepare both body and soul of the glorious Virgin Mother, Mary, that she might deserve to be made a worthy dwelling for Thy Son, grant that we who rejoice in her memory, may, by her loving intercession, be delivered from present evils and from lasting death, through the same Christ our Lord. ℟. Amen.

℣. May the divine assistance remain always with us. ℟. Amen.